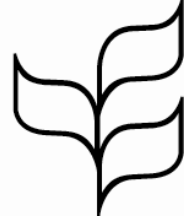


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/DEC/1/5
20 October 2014

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم
العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها
الاجتماع الأول
بيونغ تشانغ، جمهورية كوريا، 13-17 أكتوبر/تشرين الأول 2014
البند 11 من جدول الأعمال

NP-1/5 البنود التعاقدية النموذجية، ومدونات السلوك الطوعية، والمبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات و/أو المعايير (المادتان 19 و20)

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

إذ يأخذ في الحسبان العمل الجاري ذي الصلة للفريق العامل بين الدورات المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها، بشأن المهام 7 و10 و12 و15، فيما يخص المعايير والمبادئ التوجيهية،

وإذ يأخذ في الحسبان أيضا، حسب الاقتضاء، البنود التعاقدية النموذجية المشتركة بين القطاعات ومدونات السلوك الطوعية والمبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات و/أو المعايير ذات الصلة بالحصول وتقاسم المنافع التي وضعتها الأطراف والمنظمات الدولية المعنية والمجتمعات الأصلية والمحلية،

وإذ يقر بالحاجة إلى أن يشارك الأمين التنفيذي، حسب الاقتضاء، في العمليات الدولية ذات الصلة المتعلقة بالمادتين 19 و20 من بروتوكول ناغويا،

1- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية والمجتمعات الأصلية والمحلية وأصحاب المصلحة المعنيين على تقديم الأدوات المعدة بموجب المادتين 19 و20 من بروتوكول ناغويا إلى غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع؛

2- يشجع أيضا الأطراف والأطراف الأخرى في الاتفاقية والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية والمجتمعات الأصلية والمحلية وأصحاب المصلحة المعنيين، حسب الاقتضاء، على تحديث الأدوات ذات الصلة بالمادتين 19 و20 من بروتوكول ناغويا التي جرى إعدادها قبل بروتوكول ناغويا؛

3- يقرر تقييم استخدام البنود التعاقدية النموذجية القطاعية والمتعددة القطاعات ومدونات السلوك الطوعية والمبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات و/أو المعايير، والقوانين العرفية للمجتمعات الأصلية والمحلية، والبروتوكولات والإجراءات المجتمعية، وفقا للمواد 12 و19 و20، فيما يتعلق بالحصول وتقاسم المنافع بعد مرور أربع سنوات من دخول البروتوكول حيز النفاذ وبالاقتراع بالتقييم والاستعراض الأول لبروتوكول ناغويا.